

Скоростная купольная камера

# EPTZ800/400

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Дата: Январь 2009

Версия 2.0.8

## Содержание

<b>1. ОБЗОР EPTZ800/400 .....</b>	<b><u>1-3</u></b>
1.1. Введение .....	<u>1-3</u>
1.2. Особенности.....	<u>1-3</u>
1.3. Технические характеристики.....	<u>1-4</u>
1.4. Описание.....	<u>1-6</u>
1.4.1. Краткий обзор EPTZ800/400 .....	<u>1-6</u>
1.4.2. Основная плата .....	<u>1-7</u>
1.4.3. Плата управления EPTZ800/400.....	<u>1-8</u>
1.5. Подключение EPTZ800/400 .....	<u>1-9</u>
1.6. Краткое руководство по эксплуатации EPTZ800/400 (совместно с ЕКВ500) .....	<u>1-9</u>
<b>2. УСТАНОВКА EPTZ800/400 .....</b>	<b><u>2-10</u></b>
2.1. Комплектация.....	<u>2-11</u>
2.2. Необходимые кабели.....	<u>2-11</u>
2.3. Первоначальные установки .....	<u>2-12</u>
2.3.1. Параметры адреса .....	<u>2-13</u>
2.3.2. Параметры протокола обмена данными.....	<u>2-16</u>
2.3.3. Настройка параметров скорости передачи данных (скорость в бодах) .....	<u>2-16</u>
2.3.4. Настройка видео формата .....	<u>2-17</u>
2.4. Крепление и установка скоростной купольной камеры .....	<u>2-18</u>
2.4.1. Требования к установке .....	<u>2-18</u>
2.4.2. Установка настенного крепления купольной камеры EPTZ800 .....	<u>2-18</u>

2.4.3. Установка купольной камеры EPTZ400.....	<a href="#">2-22</a>
<b>2.5. Запасные части.....</b>	<b><a href="#">2-25</a></b>
2.5.1. Крепление на потолке.....	<a href="#">2-25</a>
2.5.2. Крепления на стене .....	<a href="#">2-25</a>
2.5.3. Угловое крепление .....	<a href="#">2-25</a>
2.5.4. Многофункциональный пульт управления .....	<a href="#">2-25</a>
<b>3. МЕНЮ НАСТРОЙКИ КАМЕРЫ EPTZ800/400 .....</b>	<b><a href="#">3-26</a></b>
3.1. Структура меню настройки.....	<a href="#">3-26</a>
3.1.1. Меню настройки камеры.....	<a href="#">3-26</a>
<b>4. НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ И РАБОТЫ EPTZ800/400.....</b>	<b><a href="#">4-29</a></b>
4.1. Режим ручного управления .....	<a href="#">4-29</a>
4.2. Режим авто панорамирования .....	<a href="#">4-29</a>
4.3. Настройка положения .....	<a href="#">4-30</a>
4.4. Режим перемещения камеры по траектории .....	<a href="#">4-31</a>
4.5. Связь тревожного сигнала с положением или траекторией перемещения камеры .....	<a href="#">4-32</a>
4.6. Прочие функции.....	<a href="#">4-33</a>

# 1. ОБЗОР EPTZ800/400

## 1.1 Введение

EPTZ400/800, интеллектуальная высокоскоростная купольная камера, готова защищать ваше имущество благодаря круговому обзору и точному наблюдению. 22x оптический и 10x цифровой зум в сочетании с высокопроизводительным чипом обеспечивают четкое и насыщенное изображение. Все функции EPTZ400/800 позволяют интеллектуальной высокоскоростной камере работать в режиме день/ночь и использовать в банках, аэропортах, станциях, казино, на улицах, интеллектуальных зданиях и т.д.

## 1.2 Особенности

- EPTZ400 - крепление для внутренней установки; EPTZ800 - наружный кожух с настенным кронштейном, блоком питания, обогревателем, вентилятором.
- 1/4 дюймовая Interline Transfer SONY Super HAD CCD с цифровым затвором и режимом День/Ночь.
- 480 ТВЛ; поддержка форматов PAL/NTSC;
- Быстрая автоматическая фокусировка повышает скорость и точность поиска
- Автоматическая диафрагма настраивает оптимальное изображение предмета наблюдения.
- Функция баланса белого делает более натуральными оттенки цвета в различных условиях освещения
- Автоматическое переключение между цветным и ч/б изображением увеличивает чувствительность камеры в условиях слабого освещения или ночью
- Превосходная точность до  $\pm 0.1$  градуса
- От маленькой [ $0.01^\circ/\text{сек}$ ] до большой [ $360^\circ/\text{сек}$ ] скорости панорамирования /наклона камеры
- Возможность настройки до 239 предустановленных положений
- Возможность установки 16 траекторий движения, каждая траектория может состоять из 16 положений.
- Шина RS-485 поддерживает до 256 камер, управляемых при помощи пульта управления EKB500

- Автоматический обогреватель и вентилятор для функционирования в любых условиях (только для EPTZ800).
- 4 тревожных входа и 1 тревожный выход
- Погодозащита IP66 ( только EPTZ800)

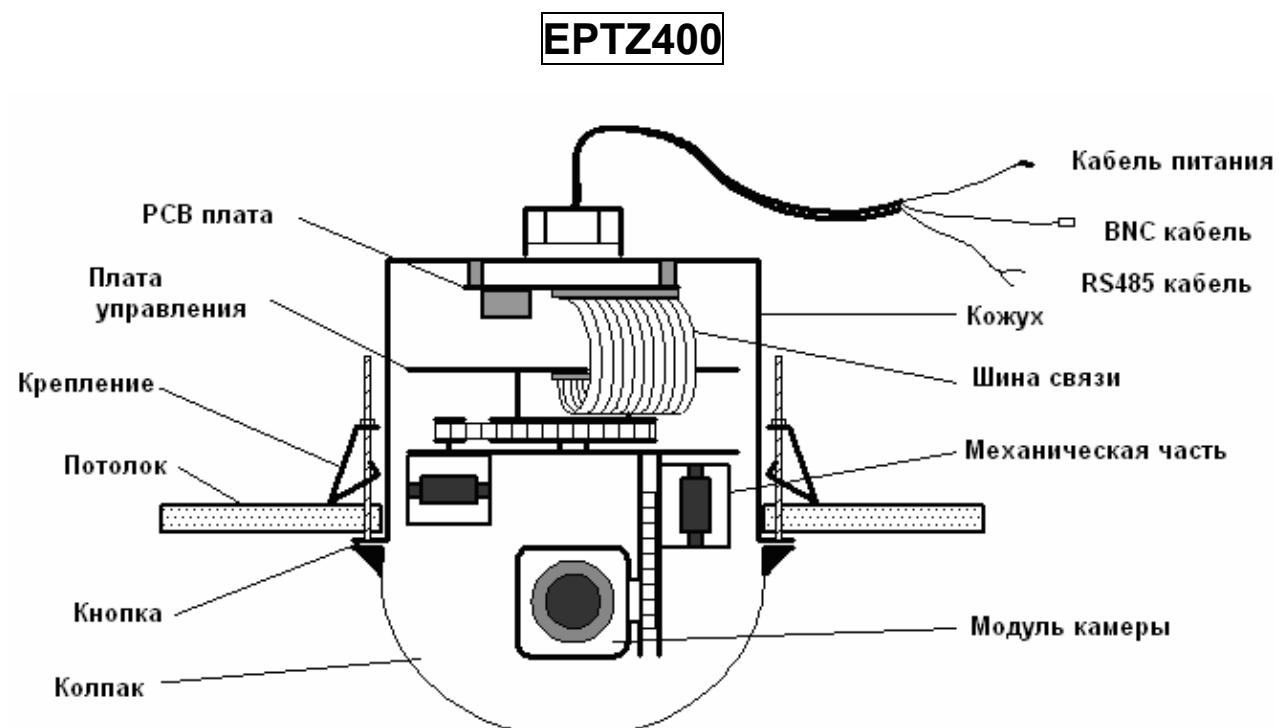
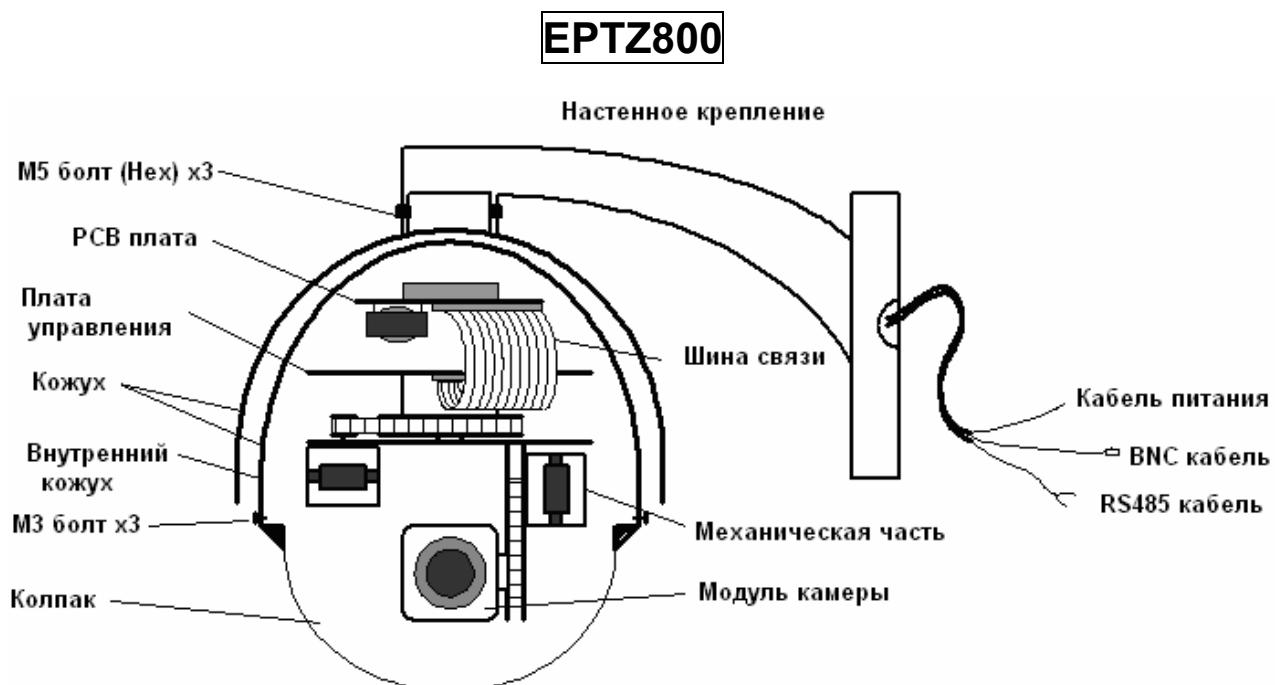
### 1.3 Технические характеристики

<b>Матрица</b>	1/4 дюймовый Interline Transfer SONY Super HAD CCD
<b>Зум</b>	22x оптический (10x цифровой)
<b>Объектив</b>	22x оптический зум (F1.6, f=3.9~85.8мм) Video AF
<b>Угол обзора</b>	Горизонтальный: 47 градусов (широкий) / 3 градусов (теле)
<b>Горизонтальное разрешение</b>	480 ТВЛ
<b>Диафрагма</b>	Авто
<b>Фокус</b>	Авто/Нажатие
<b>Баланс белого</b>	Авто/Нажатие
<b>Компенсация задней засветки</b>	Вкл/Выкл
<b>Мин. освещенность</b>	0.001 люкс (DSS)
<b>Скорость электронного затвора</b>	Авто
<b>Цифровой затвор</b>	До 128x
<b>Режим День/Ночь</b>	Авто/Вкл/Выкл
<b>Предустановленные позиции</b>	До 192 предустановленных позиций
<b>Протоколы</b>	Everfocus, Pelco-D, Pelco-P, Samsung
<b>Диапазон вращения по горизонтали</b>	Неограниченное вращение на 360°
<b>Диапазон угла наклона</b>	90°
<b>Скорость позиционирования</b>	В пределах 1-239, 0.01°/с~360°/с
<b>Время задержки в предустановленной точки</b>	В пределах 1-239с
<b>Точность позиционирования</b>	±0.1°

<b>Установка скорости позиционирования/наклона вручную</b>	0.01°/с~180°/с
<b>Пропорциональная скорость панорамирования</b>	Автоматическая настройка скорости в зависимости от зума
<b>Авто панорамирование (2 точки сканирования)</b>	Можно свободно установить
<b>Скорость панорамирования</b>	В пределах 1-239
<b>Время задержки (2 точки)</b>	В пределах 1-239с
<b>Траектория движения</b>	16 групп
<b>Траекторий движения в группе</b>	16 предустановленных позиций
<b>Тревожный сигнал</b>	4 входа и 1 выход с автоматическим запуском движения по заданной траектории и точкам наблюдения
<b>Редактирования адреса</b>	Да (используя DIP переключатели)
<b>Адрес</b>	0-255
<b>Связь</b>	Стандартный RS-485
<b>Скорость связи</b>	1200/2400/4800/9600 бод
<b>Вентилятор / Обогреватель</b>	Авто запуск вентилятора/обогревателя (EPTZ800)
<b>Рабочая температура</b>	0°C ~ 40°C / 32°F ~ 104°F (EPTZ400) -40°C ~ 60°C / -40°F ~ 140°F (EPTZ800)
<b>Влажность</b>	±95%
<b>Источник питания</b>	24VAC
<b>Потребление</b>	18W максимально без обогревателя; 70W максимально с обогревателем
<b>Размеры</b>	EPTZ800: Приблизительно 18.5 (Ш) x 267.35 (В)мм/8.6" (Ш)х 10.5" (В) EPTZ400: Приблизительно 208.5 (Ш)х 221.6 (В)мм/8.7" (Ш) x 12.2" (В)
<b>Вес</b>	EPTZ800: Приблизительно 4.2 кг / 9.25 фунтов EPTZ400: Приблизительно. 3.2 кг / 7.05 фунтов
<b>Безопасность</b>	CE, FCC
<b>Погодозащита</b>	IP66 (EPTZ800)

## 1.4 Описание

### 1.4.1 Краткий обзор EPTZ800/400

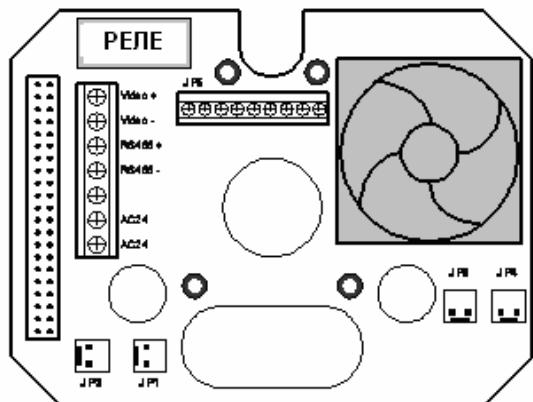


#### 1.4.2 Основная плата

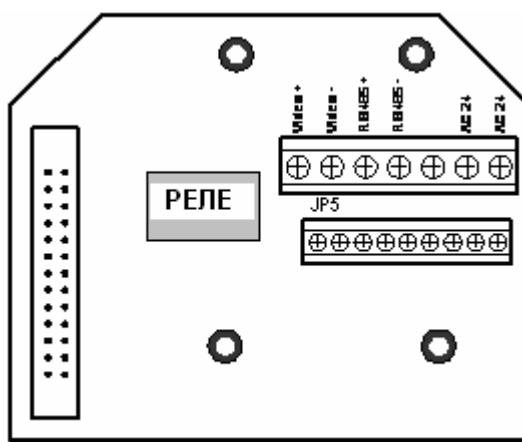
Основная плата, расположенная в нижней части корпуса, соединена с кабелем питания, видеокабелем, управляющим кабелем, кабелем тревожных сигналов, вентилятором и обогревателем (вентилятор и обогреватель только для EPTZ800)

Для того чтобы подключить кабели, следует снять плату и повторно установить ее после подключения всех кабелей. Название разъемов указано на плате белым текстом. Более подробная информация о тревожной перемычке (JP5) приведена в ПРИЛОЖЕНИИ А.

При установке EPTZ800 следует удалить 2-контактные перемычки JP1, JP3 и JP6. JP1 и JP3 – перемычки обогревателя, которые могут быть замкнуты. JP6 – перемычка контроллера вентилятора, включающего и отключающего вентилятор. Эти три кабеля слишком коротки, их невозможно перепутать при повторном подключении.



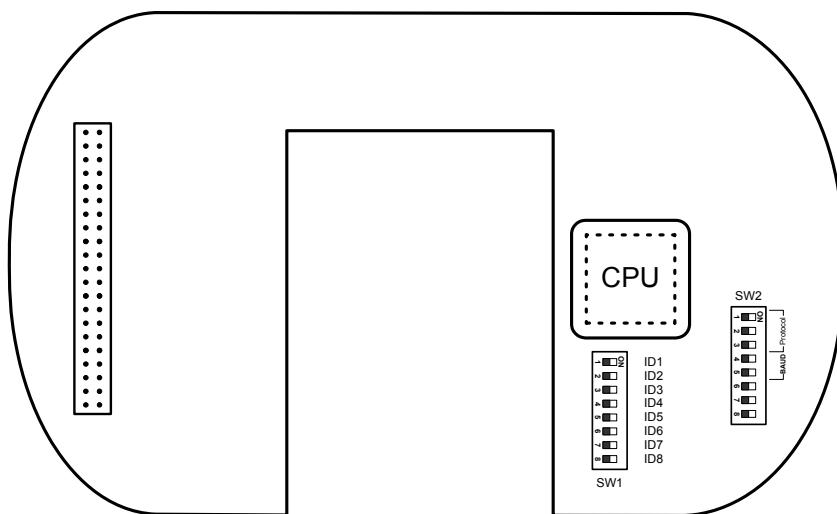
Основная плата EPTZ800



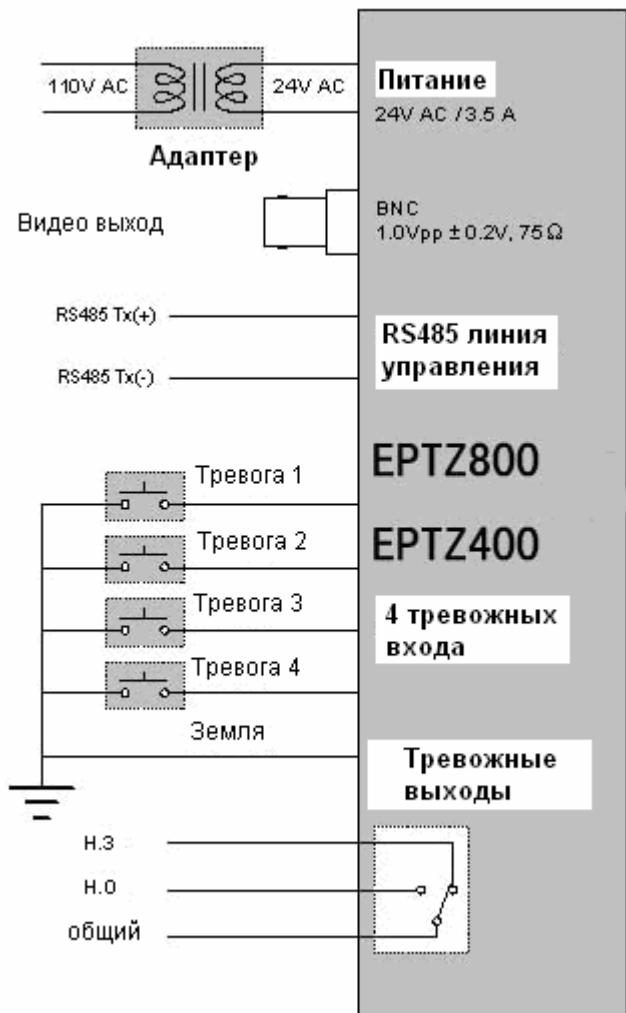
Основная плата EPTZ400

### 1.4.3 Плата управления EPTZ800/400

Панель управления EPTZ800/400 представляет собой печатную плату с двумя dip-переключателями. Переключатели используются для установки параметров адреса, протокола, скорости обмена данными, формат видео и согласующего резистора.



## 1.5 Подключение EPTZ800/400



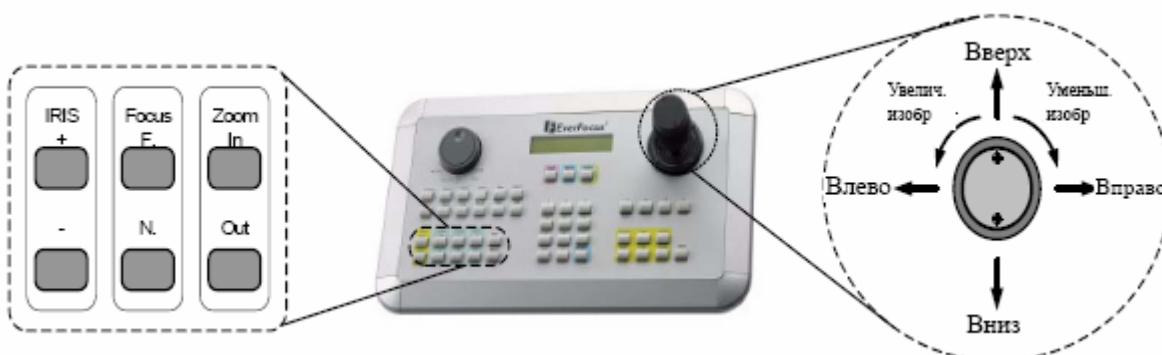
## 1.6 Краткое руководство по эксплуатации EPTZ800/400 (совместно с пультом управления EKB500)

EPTZ800/400 и EKB500 (пульт управления) могут совместно работать, используя заводские настройки. Необходимо лишь подключить кабели в соответствии с приведенными ниже инструкциями.

1. Подключите кабель RS-485 к EPTZ800/400 и пульту управления (EKB500).
2. Подключите видеокабель EPTZ800/400 к монитору.
3. Включите питание EPTZ800/400 и пульта управления (EKB500).

После того, как EPTZ800/400 завершит самопроверку, Вы можете приступить к эксплуатации EPTZ800/400 посредством пульта управления.

Управление EPTZ800/400:



1. Перемещайте джойстик вверх, вниз, вправо и влево для управления камерой
2. Поворачивайте верхнюю часть джойстика, чтобы увеличить или уменьшить изображение.
3. Нажимайте функциональные клавиши «Zoom In/Out» (Увеличение/уменьшение), «Focus F. /N.» (Ближний и дальний фокус) и «IRIS +/-» (ДИАФРАГМА +/-), чтобы управлять камерой EPTZ800/400.

## **2 УСТАНОВКА EPTZ800/400**

### **2.1 Комплектация**

В комплект поставки входят 3 коробки с корпусом, прозрачным куполом и поворотным механизмом модуля камеры, настенным кронштейном, сетевой блок питания и комплект инструментов. Ниже приведен список комплектующих деталей.

- Корпус x1
- Прозрачный купол x1
- Поворотный механизм модуля камеры x1
- Настенный кронштейн x1
- Блок питания x1
- Комплект инструментов
  - ❖ Перчатки x2
  - ❖ Шестигранный ключ для винтов M5 x1
  - ❖ Штыревой разъем x1
  - ❖ Винт M5 (шестигранный) для крепления настенного кронштейна x3
  - ❖ Винт M3 для крепления прозрачного купола x3
  - ❖ Винт для крепления на стене x4

### **2.2 Необходимые кабели**

#### **● Кабель питания**

Блок питания с выходным напряжением 24В переменного тока/3,5А обеспечивает питание EPTZ800/400. Может понадобиться дополнительная линия питания.

**Примечание:** Диапазон напряжения блока питания отличается в различных регионах. Перед установкой проверьте диапазон напряжений.

- **Управляющий кабель**

В основном для каскадного подключения к остальным устройствам EPTZ800/400 используется дифференциальная пара. Кабель с незначительным падением сигнала может использоваться в качестве управляющего кабеля.

- **Кабель тревожных сигналов**

Кабель тревожных сигналов не входит в комплект поставки. Подходящий провод с незначительным снижением сигнала может использоваться в качестве кабеля тревожных сигналов.

### **2.3 Первоначальные установки**

Первоначальная установка включает в себя настройку параметров адреса купольной камеры, протокола обмена данными, скорости передачи данных и согласующего резистора. Все эти параметры необходимо подтвердить перед установкой купольной камеры. Параметры управления, такие как протокол обмена данными и скорость передачи данных, следует установить в соответствии с параметрами контрольного устройства, например, пульта управления или цифрового видеорегистратора (DVR).

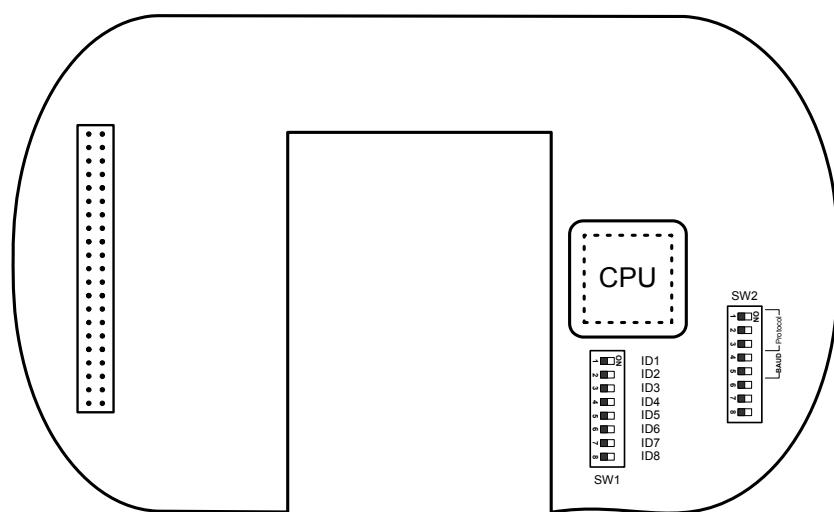
**Примечание:** Перед изменением параметров убедитесь, что питание отключено, и повторно запустите купольную камеру, чтобы активировать измененные параметры.

### 2.3.1 Параметры адреса

Код адреса EPTZ800/400 должен соответствующим образом соотноситься с контролльным устройством для управления несколькими купольными камерами. Коды адресов устанавливаются dip-переключателями SW1 (8 переключателей) на печатной плате. 8 битный dip-переключатель указывает двоичный код адреса, для выбора доступно 256 адресов ( $0 - 255$ ,  $2^8 = 256$ ). Это также означает, что кшине RS-485 можно каскадно подключить до 256 купольных камер. Параметры dip-переключателя и указанный адрес приведены в следующей схеме.

**Примечание:** Стандартный адрес – 1.

**Примечание:** Перед изменением параметров убедитесь, что питание отключено, и повторно запустите EPTZ800/400, чтобы активировать измененные параметры.

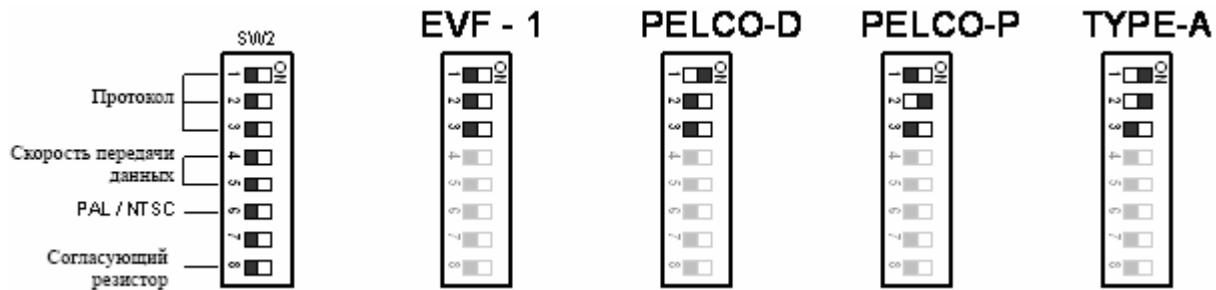




Переключатель	Адрес	Переключатель	Адрес	Переключатель	Адрес	Переключатель	Адрес
	160		160		192		224
	129		161		193		225
	130		162		194		226
	131		163		195		227
	132		164		196		228
	133		165		197		229
	134		166		198		230
	135		167		199		231
	136		168		200		232
	137		169		201		233
	138		170		202		234
	139		171		203		235
	140		172		204		236
	141		173		205		237
	142		174		206		238
	143		175		207		239
	144		176		208		240
	145		177		209		241
	146		178		210		242
	147		179		211		243
	148		180		212		244
	149		181		213		245
	150		182		214		246
	151		183		215		247
	152		184		216		248
	153		185		217		249
	154		186		218		250
	155		187		219		251
	156		188		220		252
	157		189		221		253
	158		190		222		254
	159		191		223		255

### 2.3.2 Параметры протокола обмена данными

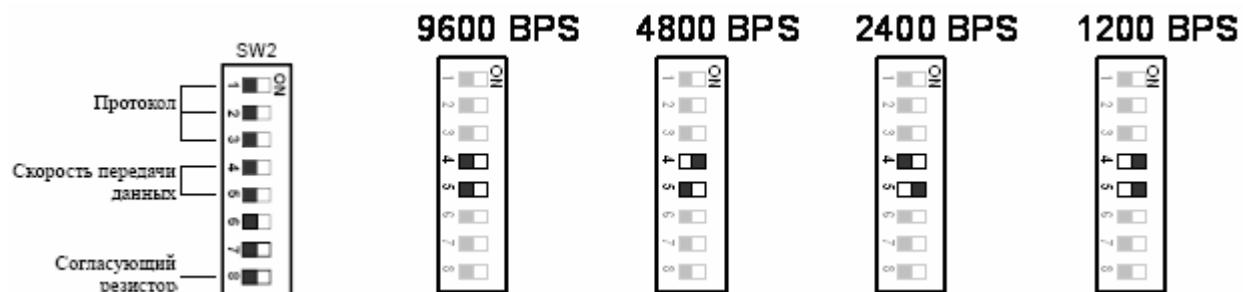
Переключатели 1 – 3 dip-переключателя SW2 используются для установки параметров протокола обмена данными. Стандартный протокол – EVF.



**Примечание:** Перед изменением параметров убедитесь, что питание отключено, и повторно запустите купольную камеру, чтобы активировать измененные параметры. Установите переключатели протокола в положение «ON» (ВКЛ.), скоростная камера EPTZ800/400 перейдет в режим самотестирования.

### 2.3.3 Настройка параметров скорости передачи данных (скорость в бодах)

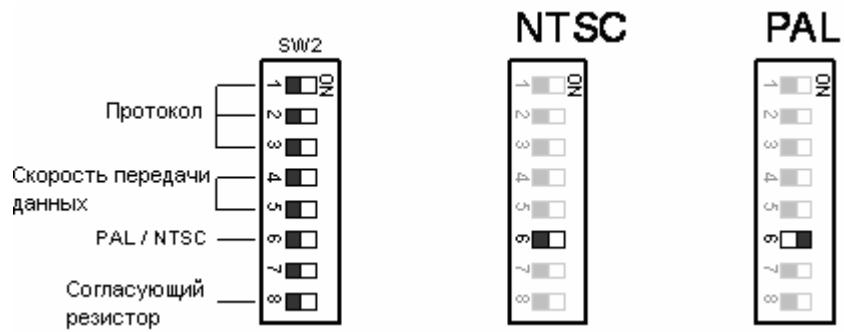
Переключатели 4 и 5 dip-переключателя SW2 на печатной плате используются для настройки параметров скорости передачи данных. Стандартная скорость передачи данных составляет 9600.



**Примечание:** Перед изменением параметров убедитесь, что питание отключено, повторно запустите купольную камеру, чтобы активировать измененные параметры.

### 2.3.4 Параметры видео формата

Переключатель 6 dip-переключателя SW2 на плате используются для настройки видео формата. Стандартный видео формат зависит от заводских установок. Не изменяйте его значение.



**Примечание:** Перед изменением параметров убедитесь, что питание отключено, повторно запустите купольную камеру, чтобы активировать измененные параметры.

## **2.4 Крепление и установка скоростной купольной камеры**

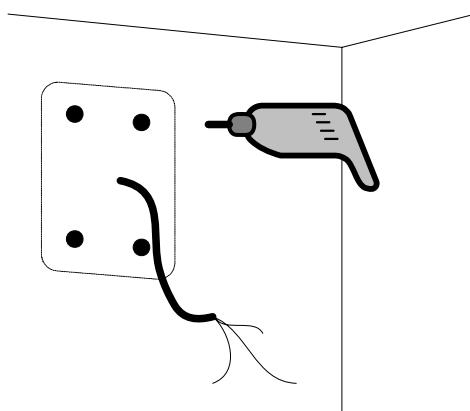
### **2.4.1 Требования к установке**

1. Установку должен производить квалифицированный персонал в соответствии со всеми местными правилами. Обслуживающий персонал должен предусмотреть возникновение потенциальных проблем, например, прочность поверхности, материал поверхности, падение предметов, внешние повреждения, колебания здания и другие подобные условия.
2. Проверьте все необходимые материалы и убедитесь, что выбранное расположение места установки камеры подходит для EPTZ800/400.

### **2.4.2 Установка настенного крепления купольной камеры EPTZ800**

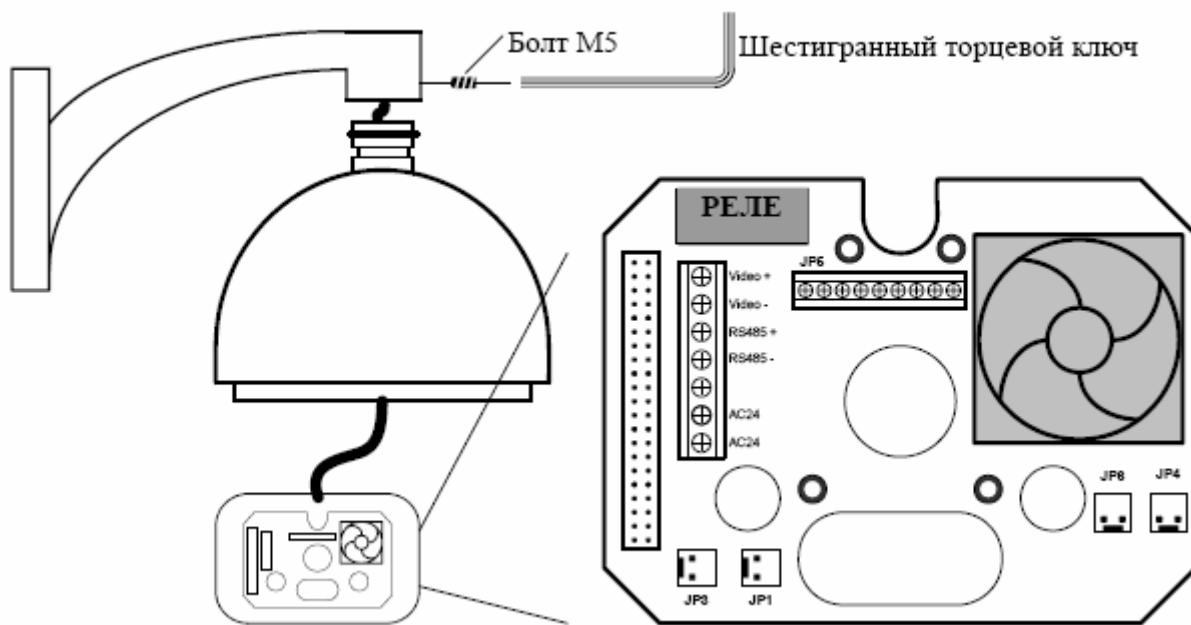
**Примечание:** Место установки, стена, столб или потолок, должно выдерживать вес, в пять раз превышающий общий вес камеры (около 16 кг), во избежание нечеткого изображения и падения камеры.

1. Установите кронштейн на стене. Отметьте центр каждого отверстия кронштейна. При помощи дрели на месте отметок просверлите 4 отверстия для винтов 0,25 X 1,25 дюйма.



**Внимание:** Длина винтов зависит от материала поверхности. Упомянутые винты используются для крепления камеры к поверхности из обычного бетона.

- Проденьте кабель сквозь отверстие в настенном кронштейне и закрутите 4 гайки M8, чтобы закрепить кронштейн.
- Достаньте корпус из упаковки и извлеките печатную плату из корпуса (крепится 4 болтами). Проденьте кабель сквозь верхнюю часть корпуса. Зафиксируйте корпус на настенном кронштейне и ввинтите 3 болта M5 (шестигранных) в верхнюю часть кронштейна при помощи шестигранного торцевого ключа, входящего в комплект поставки, чтобы закрепить корпус.

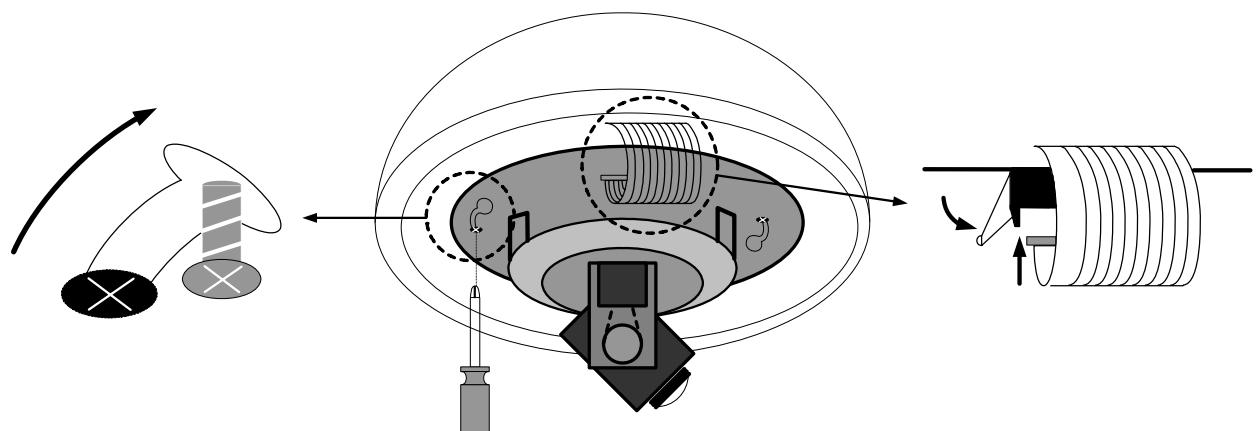


- Подключите разъемы кабелей к узлам печатной платы, а затем закрепите основную плату внутри корпуса при помощи 4 болтов.

**Внимание:** Соблюдайте полярность линии управления. В случае несоблюдения полярности линии управления EPTZ800 не будет работать.

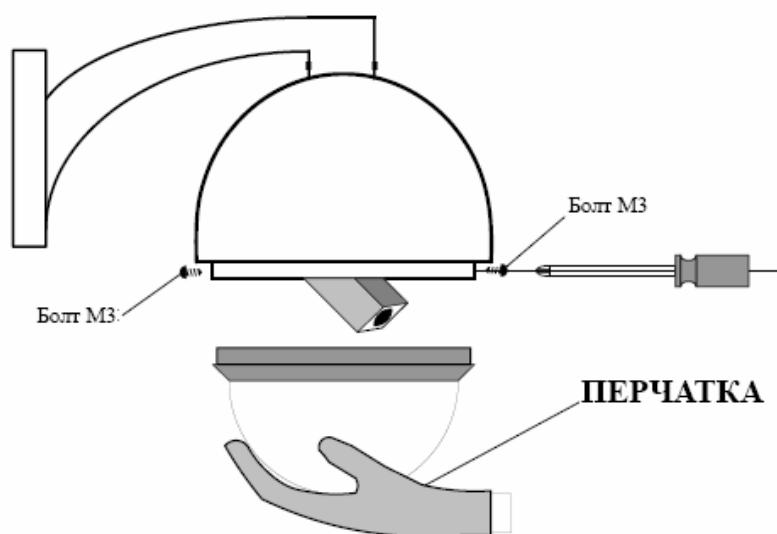
- Совместите два отверстия для болтов в нижней части поворотного механизма с двумя болтами на основании корпуса. Слегка поверните поворотный

механизм против часовой стрелки, чтобы присоединить его к основанию. Затяните два болта на основании, подключите и прикрепите соединительную шину к основной плате на поворотном механизме.



**Внимание:** Модуль камеры на поворотном механизме очень чувствителен. Будьте осторожны, устанавливая этот элемент.

6. Перед установкой прозрачного купола необходимо снять защитную крышку с объектива. Совместите 3 отверстия для болтов с отверстиями на корпусе, ввинтите 3 болта M3 и затяните при помощи небольшой отвертки, входящей в комплект поставки, чтобы закрепить прозрачный купол.



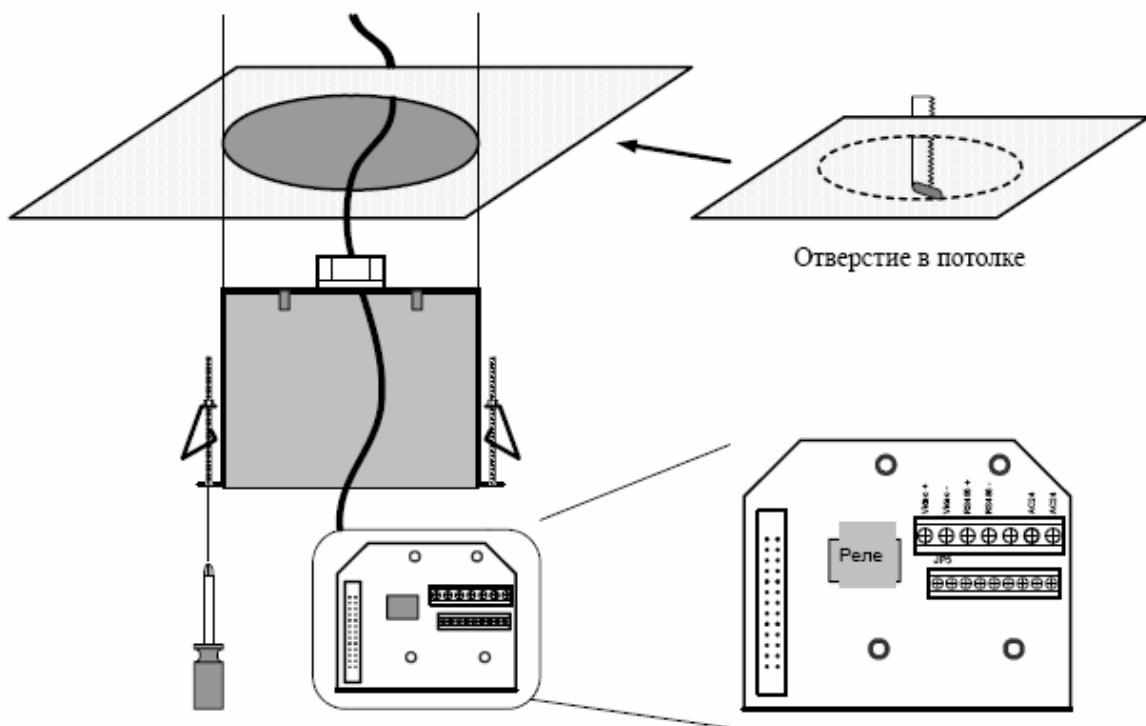
**Внимание:** Для того, чтобы не допустить загрязнения и царапин прозрачного купола, установку прозрачного купола следует производить в перчатках.

7. Включите питание камеры и приступите к эксплуатации EPTZ800.

**Примечание:** При включении питания EPTZ800 перейдет в режим самопроверки и проведет программу самотестирования. После завершения самопроверки можно приступать к эксплуатации EPTZ800.

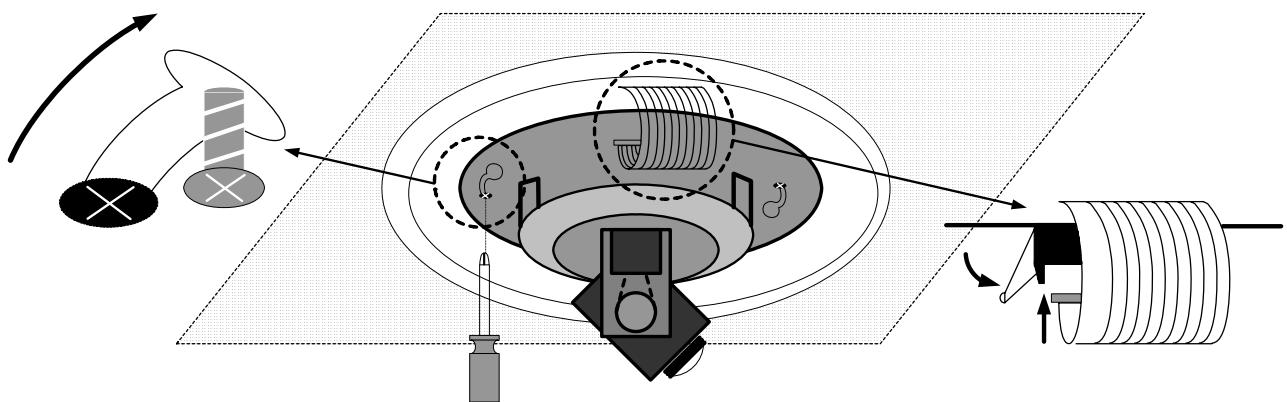
### 2.4.3 Установка купольной камеры EPTZ400

1. Достаньте корпус из упаковки и извлеките основную плату из корпуса (крепится 4 болтами).
2. В потолке выпилите отверстие соответственно форме корпуса.
3. Протяните кабель сквозь отверстие с болтом в верхней части корпуса и затяните винты, чтобы зафиксировать кабель.
4. Поместите корпус в проделанное отверстие. Зафиксируйте корпус на потолке при помощи двух зажимов, чтобы корпус плотно прилегал к потолку.
5. Подключите разъемы кабелей к отверстиям в основной плате, а затем закрепите основание внутри корпуса при помощи 4 болтов.



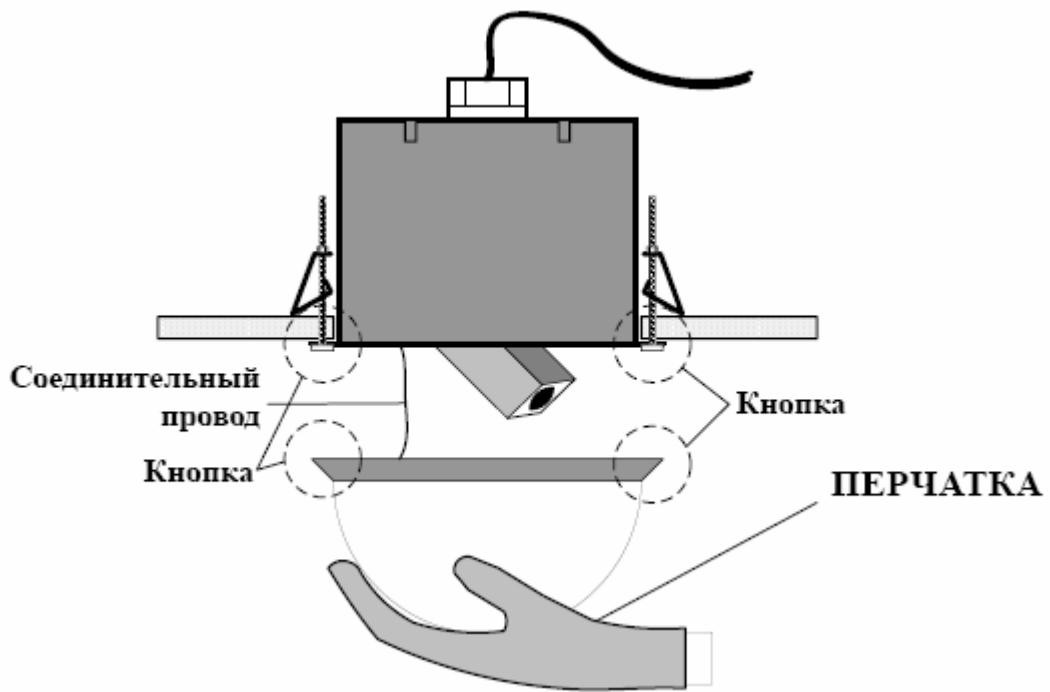
**Внимание:** Соблюдайте полярность. В случае несоблюдения полярности камера EPTZ400 не будет работать.

6. Совместите два отверстия для болтов в нижней части поворотного механизма с двумя болтами на основании корпуса и слегка поверните поворотный механизм против часовой стрелки, чтобы присоединить его к основанию. Затяните два болта на основании, подключите и прикрепите соединительную шину к основной плате на поворотном механизме.



**Примечание:** Модуль камеры на поворотном механизме очень чувствителен. Будьте осторожны, устанавливая этот элемент.

7. Перед установкой прозрачного купола необходимо снять защитную крышку с объектива. Затяните соединительный провод на корпусе, чтобы предотвратить падение прозрачного купола. Совместите 2 кнопки на прозрачном куполе с двумя кнопками на корпусе и надавите на основание прозрачного купола, чтобы оно зафиксировалось в корпусе.



**Внимание:** Для того, чтобы не допустить загрязнения и царапин прозрачного купола, установку прозрачного купола следует производить в перчатках.

8. Включите питание камеры и приступите к эксплуатации EPTZ400.

## **2.5 Запасные части**

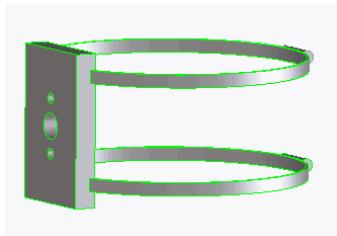
### **2.5.1. Крепление на потолке**



Данное крепление используется для установки скоростной купольной камеры на потолке в помещении и на улице.

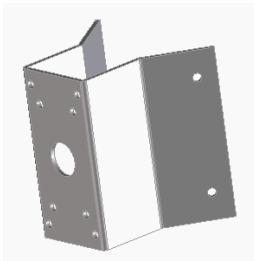
Для крепления на потолке также прилагаются дополнительные крепления.

### **2.5.2. Крепление на стене**



Данное крепление используется для установки камеры на стене в помещении и на улице.

### **2.5.3. Угловое крепление**



Угловое крепление используется для установки настенного кронштейна на внешних прямых 270° углах стен в помещении и на улице.

### **2.5.4. Многофункциональный пульт управления**



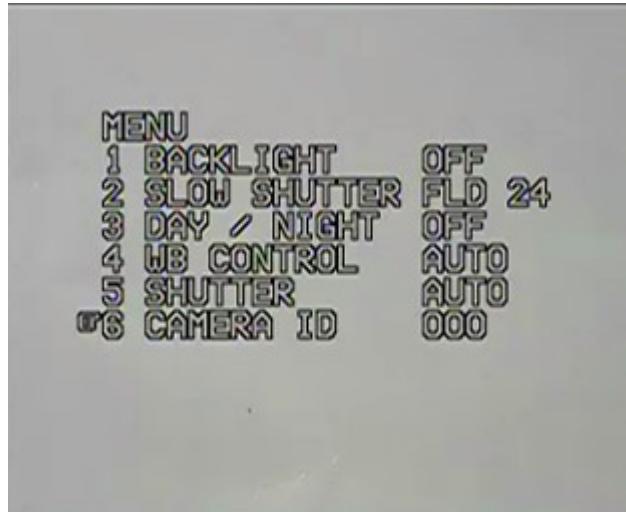
Многофункциональный пульт управления EKB500 предназначен для управления поворотной камерой, видеорегистратором и монитором с помощью 3D джойстика и функциональных кнопок.

### 3. МЕНЮ НАСТРОЙКИ КАМЕРЫ EPTZ800/400

В данном разделе приведено руководство по установке и эксплуатации EPTZ800/400

#### 3.1. Структура меню настройки

Чтобы перейти к меню настройки, нажмите кнопку **MENU** (МЕНЮ)



##### 3.1.2 Меню настройки камеры

Чтобы перейти к меню настройки камеры, нажмите кнопку **MENU**.

**1. BACKLIGHT:** компенсация задней засветки.

**ON:** активация компенсации задней засветки.

**OFF:** деактивация компенсации задней засветки.

**2. SLOW SHUTTER:** Используется в условиях очень низкой освещенности для полного цветного видеонаблюдения.

**OFF/FLD2/FLD4/FLD8/FLD12/FLD16/FLD24/FLD32/FLD64/FLD128**

**3. DAY / NIGHT:**

**ON:** Активация дневного режима

**OFF:** Деактивация ночного режима

**AUTO:** Автоматическое определение режима работы для обеспечения наилучшего изображения

**4. WB CONTROL:** Режим баланса белого.

**AUTO:** Автоматический режим баланса белого

**PUSH:** В данном режиме происходит автоматическая настройка баланса белого, если кнопка NEAR/FAR нажата в временном автоматическом режиме.

**5. SHUTTER:** Скорость затвора.

**AUTO:** Автоматический выбор режима скорости затвора.

**6. CAMERA ID:** Не активна.

**7. ZOOM START:** Зум.

**x001-->x022**

**8. ZOOM STOP:** Выключение зума.

**x001-->x220:** Включая цифровой зум

**9. BRIGHTNESS:** Значение яркости.

**0-->48:** доступные значения.

**10. SHARPNESS:** Значение контрастности.

**0-->15:** доступные значения.

**11. FOCUS:** доступны типы фокусировки, автоматическая фокусировка, фокусировка одним нажатием

**AUTO:** включение автоматической фокусировки.

**PUSH:** включение режима фокусировки одним нажатием. Фокусировка объектива сохраняется до тех пор, пока не будет получена следующая команда.

Данная функция исключает возможность неверной фокусировки в темноте.

Данная функция установлена по умолчанию.

**12. INIT SET:** Установка заводских параметров

**OFF:** Заводские настройки выключены

**ON:** Установка заводских настроек

## **4 НАСТРОЙКА ФУНКЦИЙ И РАБОТЫ EPTZ800/400**

### **4.1 Режим ручного управления**

**Manual control (ручное управления):** перемещайте джойстик вверх, вниз, влево или вправо, и поворачивайте его по или против часовой стрелки, чтобы управлять скоростной купольной камерой. Используйте кнопки управления, которые являются функциональными кнопками «Zoom», «Focus» и «IRIS» на пульте управления, чтобы увеличить или уменьшить изображение, изменить фокусное расстояние или открыть или закрыть диафрагму)

**Примечание:** В режиме экранного меню кнопки Zoom In/Out не будут активны.

**HOME Mode (Режим начального положения):** Камера возвращается в начальное положение обзора, если в течение определенного времени не поступило команд с пульта управления. Чтобы установить параметры изначального положения и заданного промежутка времени, следует нажать кнопки **Set** + **Home**. Если установлено время 0 секунд, камера возвратится в изначальное положение, если в течение 5 секунд не использовать пульт управления. Это минимальное время для данного режима.

**Примечание:** Если функция "HOME" активна, камера немедленно вернется в исходное положение при включении питания.

### **4.2 Режим авто панорамирования**

**Two point auto pan (Авто панорамирование между двумя точками) –** Чтобы перейти к режиму авто панорамирования, нажмите **A.Pan**, введите скорость панорамирования по запросу системы (1 – 239). Нажмите клавишу **Enter**, чтобы перейти к авто панорамированию. Чтобы установить две точки нажмите

**[Set] + [A.Pan]** (Авто панорамирование) и введите продолжительность задержки для каждой точки (1 – 127).

**360° auto pan (Циклическое авто панорамирование)** – Чтобы перейти к циклическому авто панорамированию, нажмите кнопки **Shift** + **A.Pan**. Камера автоматически повернется на 360°, однако угол наклона не изменится.

#### 4.3 Настройка положения

**Фокусировка на предустановленной позиции:** Нажмите кнопку номера, затем нажмите **Position** для того, чтобы сфокусироваться на номере предустановленной позиции, или вы можете нажать **Position**, затем ввести номер предустановленной позиции, затем нажать **Enter** для фокусировки в выбранной позиции.

**Установка позиции:** Поверните джойстик в позицию, которую вы хотите установить, нажмите **Shift** + **Position**. Система запросит ввести номер предустановленной позиции (1~192), затем нажмите **Enter** для сохранения позиции. Можно установить до 192 позиций.

Можно установить три специальные предустановленные позиции:

92 => Установка левого предела (А позиция)

93 => Установка правого предела (В позиция)

95 => Войти в режим Меню (Используйте пульт управления для управления пунктами экранного меню); **Focus F.** - вниз, **Focus N.** - вверх. **IRIS +** возврат к предыдущим настройкам и **IRIS -** - выход).

Напрямую можно перейти в следующие предустановленные позиции:

33 => Поворот на 180 градусов

34 => Возврат в исходное положение (если исходное положение установлено с помощью пульта управления EFV)

96 => Остановка сканирования

97 => Запуск движения по определенной траектории движения

98 => Сканирование кадров (60 градусов / шаг)

По умолчанию установлена скорость 32. Скорость можно изменить с помощью пульта управления EVF. (**Shift** + **A.Pan** установка скорости).

Время задержки: по умолчанию 2 сек; Время можно изменить с помощью пульта управления EKB500 . **Set** + **A.Pan** установка времени задержки в позиции А или В .

99 => Авто сканирование (360 градусов)

88 => Отображение функций на экране.

**Настройка параметров предустановленного положения:** Чтобы установить параметры предустановленного положения, нажмите **Set** + **Position**. Пользователь может установить параметры скорости перехода в предустановленное положение (1 – 239), продолжительности задержки (1 – 239)

**Удаление предустановленного положения:** для удаления предустановленного положения, нажмите **Clr** + **Position**. По запросу системы введите номер положения, которое следует установить, и нажмите **Enter**.

#### 4.4 Режим перемещения камеры по траектории

В режиме перемещения камеры по траектории пользователь может задать траекторию перемещения камеры для обзора. Пользователь может установить до 16 траекторий перемещения камеры, каждая из которых содержит до 16 предустановленных положений.

**Предварительная установка траектории циклического движения:** чтобы предварительно установить траекторию циклического перемещения, нажмите

**[Set] + [Tour]**. По запросу системы введите номера предустановленных положений (положения следует предварительно установить). После ввода всех положений, нажмите клавишу **Stop** (Стоп), чтобы прекратить ввод, затем нажмите клавишу **Enter**, чтобы сохранить траекторию.

**Маятниковое перемещение камеры по траектории.** Чтобы запустить маятниковое перемещение, нажмите **Shift** + **Tour**. По запросу системы введите номер траектории, которую следует запустить, нажмите клавишу **Enter**, система перейдет в режим траектории. Перед запуском необходимо предварительно установить траекторию.

**Примечание 1:** Различие между режимами циклического и маятникового перемещения заключается в способе возвращения камеры в исходное положение.

Пример. Траектория перемещения камеры содержит 3 предустановленных положения: 1, 2 и 3. В режиме циклического перемещения камера переходит между положениями 1→2→3→1→2→3, в режиме маятникового перемещения камера переходит между положениями 1→2→3→2.

**Примечание 2:** Вы можете установить образцовую траекторию движения. Нажмите **Set** + **Tour** и вход 0, нажмите **Enter**. Приведите в движение джойстик для записи полной траектории движения. Нажмите **Stop** для остановки записи траектории движения. Для просмотра образцовой траектории движения нажмите **Tour** и входной номер траектории движения.

#### **4.5 Связь тревожного сигнала с положением или траекторией перемещения камеры**

Камера EPTZ800/400 имеет 4 тревожных входа, позволяет организовать при возникновении тревоги связь тревожного сигнала с положением или траекторией

перемещения камеры.

#### **Удаление связи с тревожным сигналом.**

Нажмите **F1** для установки связи с тревожным сигналом. Введите номер тревоги, затем нажмите **Enter**. Измените положение джойстика для выбора положения или траектории движения, для подтверждения нажмите **Enter**.

Если вы установили номер позиции 99, камера перейдет в режим авто сканирования (360 градусов) или режим панорамирования между точками АВ, если установлен номер позиции 98, камера перейдет в режим кадрового сканирования.

Значение по умолчанию:

1. Переход к позиции 1, при возникновении тревожного сигнала 1;
2. Переход к позиции 2, при возникновении тревожного сигнала 2;
3. Переход к позиции 3, при возникновении тревожного сигнала 3;
4. Переход к позиции 4, при возникновении тревожного сигнала 4;

#### **Удаление связи с тревожным сигналом.**

Чтобы удалить связь тревожного сигнала с положением или траекторией перемещения камеры, нажмите **Clr + F1**.

**Примечание 1:** После разрыва сигнала тревожного выхода, купольная камера продолжит работу или возвратится в исходное положение.

**Примечание 2:** После включения питания купольной камеры, автоматически определяется статус тревоги.

## **4.6 Прочие функции**

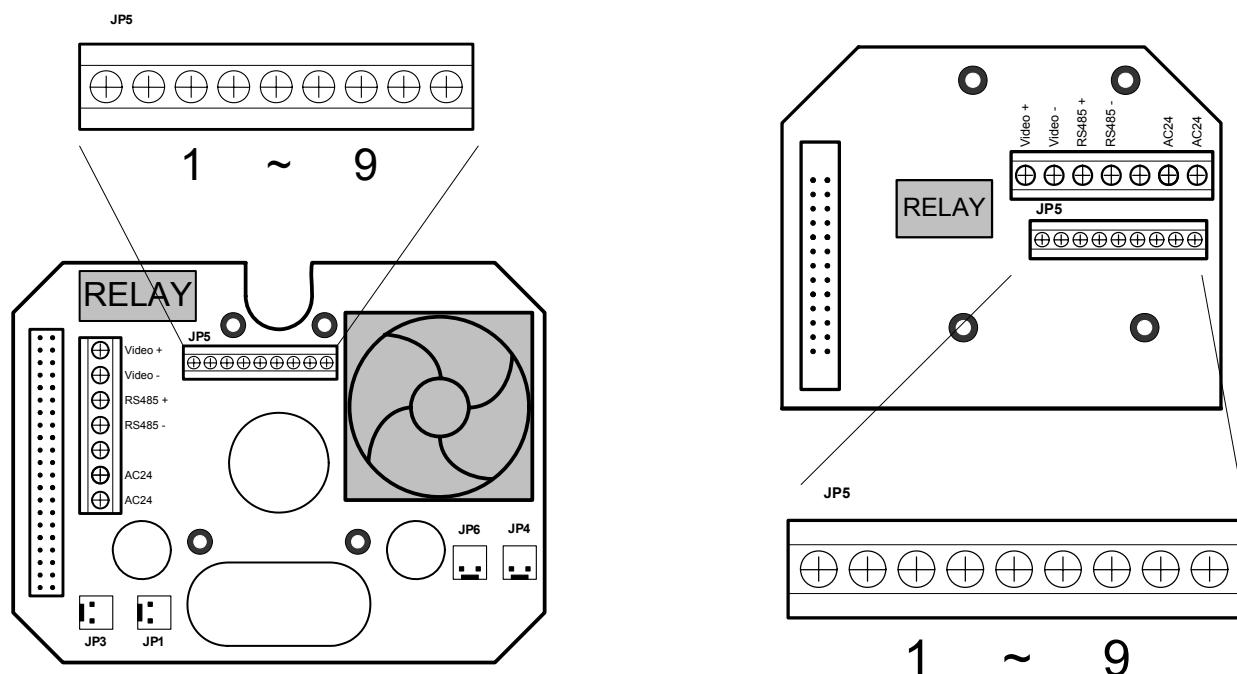
EPTZ800/400 способна функционировать с цифровым видеорегистратором (DVR), оснащенным функциями управления PTZ (панорамированием, наклоном и трансфокацией) и соответствующим протоколом. Доступность функций

управления зависят от типа DVR.

EPTZ800/400 способна функционировать с пультом управления, оснащенным функциями управления PTZ (панорамированием, наклоном и трансфокацией) и соответствующим протоколом. Доступные функции управления зависят от пульта управления.

## ПРИЛОЖЕНИЕ А: Подключение входов/выходов тревожных сигналов

Камера оснащена 4 тревожными входами и 1 тревожным выходом. Разъем входов и выхода тревожных сигналов, помеченный надписью «JP5» – 9-контактный разъем. Он расположен на основной плате.



**ОСНОВНАЯ ПЛАТА EPTZ800**

**ОСНОВНАЯ ПЛАТА EPTZ400**

Контакт #	Функция
1	Тревожный вход 4
2	Земля
3	Тревожный вход 3
4	Тревожный вход 2
5	Земля
6	Тревожный вход 1
7	Нормально открытый (N.O.)
8	Общий (COM)
9	Нормально закрытый (N.C.)

# **EverFocus Electronics Corp.**

## **Head Office:**

12F, No.79 Sec. 1 Shin-Tai Wu Road,  
Hsi-Chih, Taipei, Taiwan  
TEL: +886-2-26982334  
FAX: +886-2-26982380  
[www.everfocus.com.tw](http://www.everfocus.com.tw)

## **Europe Office:**

Albert-Einstein-Strasse 1  
D-46446 Emmerich, Germany  
TEL: +49(0)-2822-9394-0  
FAX: +49(0)-2822-9394-95  
[www.everfocus.de](http://www.everfocus.de)

## **USA L.A. Office:**

1801 Highland Ave. Unit A  
Duarte, CA 91010, U.S.A.  
TEL: +1-626-844-8888  
FAX: +1-626-844-8838  
[www.everfocus.com](http://www.everfocus.com)

## **China Office:**

Room B-05D-1, KESHI PLAZA,  
Shangdi Information Industry Base,  
Haidian District, Beijing China  
100085  
TEL: +86-10-62973336/37/38/39  
FAX: +86-10-62971423  
[www.everfocus.com.cn](http://www.everfocus.com.cn)

## **USA N.Y. Office:**

415 Oser Avenue Unit S  
Hauppauge, NY 11788  
TEL: +1-631-436-5070  
FAX: +1-631-436-5027  
[www.everfocus.com](http://www.everfocus.com)

## **Japan Office:**

1809 WBG MARIBU East 18F,  
2-6 Nakase.Mihama-ku.  
Chiba city 261-7118, Japan  
TEL: +81-43-212-8188  
FAX: +81-43-297-0081

